

РУССКИ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЪОВИНИ ЮГОСЛАВИИ

Виходза кажда тидзень. — Предплата на рок 60 дна., на пол рока 30 дна. За Америку и други крај 2 долари рочив.

Предплату и шикци писма до Редакцији и Управи треба послати на адресу: „Руски Новини“ Пиншторевци (Югославия).

Страдане руского народа.

Вельки словенски новини «Домолюб» по виходза у Любляни, принесли красну статью, у котрой кратко, але ясно описали чежку судьбу нашого народа. «Домолюб» нише:

«Между славянскими народами, котрым шлетова война не принесла шибоды находза ше тиж Украинци або Русини. Вони по своім думаню и чувствованю припадаю ближей западнеј як постоишеј Европи. Руски язык Словенци розуми легчеше, як на приклад польски лебо чески. По шлетовой войны припадди Русини под Чехословацку, Польску и Румунску, а найвшеј под большевицку Русаю, дзе их ест вецей як 30 милийони. Голем дакус по людски владало над Русинами Чехи (на Горниці), але Поляки на жаль Русинох барз прицискую и преганю, а то ани не по славянски ани по християнски. А найгорше муча украински народ большевицки мучители у Русии. Большевицка влада у Москви, котра дава шибоду Жидом и Немцом, ше Украинцох уничтожиц национално и газдовски. Найбаржеј мержа москопски большевицки украинского нараста-земледивца, котри е темель руско-украинского народа, бо од 100 Русинох-Украинцох 35 су нарасти.

У остатних роках вигнали большевики на Сибир копо 200.000 найлешних украинских земледивцох, а вельо тисечи одогнали на жимни север рубац леси. Безчислене множество украинских вадалох дали большевики занали. А проци остатному украинскому народу водза большевицки политику гладу, да Украинцох зос гл'адом уничтожа. Побрали украинским земледивцом вицко зарно и так ц'али крај муча умерати од гладу.

Па ипак: хто дзвигнул руку на помоч украинского народа? — Вшадзи цихо. Цихо су и тоти, котри при каждеј нагоди крича о славицеј будучи, стаянства.

Вецей як 40 милийони славянских братох Украинцох церки у рижних д'рвох вежши лебо менши народци газдовски а и тисени мучи. А найжалоснейше то, же Украинцох уничтожую и муча не Германи лебо Романи, але бач «брати» Славяни: Русове, Поляки, Чехи... Докли так будзе? ... пита ше на концу словенски часопис. А ми отвигуеме: Докли, док будзе у руским народзе владац звада, док руска жем будзе родзич ко-яких батогашох, котри ше и у гарсточки

Русинох у Югославии усиљуо направити роздор, зваду и борбу, бо им крино, же уж 16 роки по войны Русини у Югославии так краше, у својей рускеј Провити напредовали. Батогаше вишејкеј барди и шерци були више гробаре шибоды руского народа, прето дайме, да и наша домашни батогаше не запр'асца нам и того мало народного добра, зме дотераз приобрели.

Чувайме народну злогу и вдиоси у нашим народно-просвитним змаганю, бо пощилани, подзелени фришко неславно препаднеме.

Шикким вирним крижевскеј епархии на знане и ровнане.

СВ. ОТЕЦ РОЗШИРЕТ ЮБИЛЕЙНИ ОДПУСТ НА ЦАЛИ ШВЕТ.

Од Велькеј Ноци 1933. до Томариеј нед'лзи 1934. року славет цали швет юбилейски рок-паматку 1900-рочници мучи и шмер-Господа Исуса Христа, откупшени роду людского, установени св. Церквы, установени пресв. Евхаристии, воскресени и вознесени на небо Господа Исуса Христа.

Вельки юбилейни одпуст у прешлим року могли посцитиц лем тоти бирни, котри у Риму окончени приписани условия, а поза Римом могли то посцитиц лем дзе-котри особи. Тераз св. Отец дия 2. априла 1934. видад Конституцию, у котрой предужел време юбилейного одпусту на цали рок од Велькеј Ноци 1934. до Велькеј Ноци 1935. року и преглашел условия, под котрима кажда бирни може посцитиц тельо раз юбилейски одпуст, кельо раз выполни тоти условия. Надшиц тот одпуст кажда бирни може жертвовади и за своих покойних исто так тельо раз, кельо раз выполни одредзени условия. Тоти условия сл'удуюци:

- а) треба нащивни одредзени церквы и у них ше помодити одредзени молитви по намирению св. Отца;
- б) треба ше тельо раз виспофедати и принасади, кельо раз, зае окончени кат'ольски молитви у церквох.

За Крижеватку епархию одредзена сл'удуе:

- 1.) У Крижевох мало бирни нащивни по шейси раз катедралну церкву и шейси раз римокатолицку церкву св. Анни;
 - 2.) У Загребу мало бирни нащивни нашу церкву св. Кирила и Методия шейси раз и шейси раз одну римокатолицку парохиялну, або монастирку церкву, котра им најблизша. Св. причасц мало прияти у нашеј церквы.
 - 3.) У шикких других парохиях, дзе ест лем една наша парохиялна церква, мало бирни нащивни тоту церкву 12 раз и у ней бископлиц одредзени молитви по намирению св. Отца.
- Дзе ест у парохии капела, у котрой ше трима пресв. Евхаристия гоч лем тераз, док ше окончеше юбилейска побожност, там можу бирни зробиц посщени шейси раз у парохиялней церквы, а шейси раз у капели. Так на пр. у Керестуре.
- Исто так у местох, дзе ест и римокатолицка парохия, можу бирни зробиц по шейси посщени у нашеј парохиялней церквы, а шейси у римокатолицкеј парохиялней церквы, або шикци дванац у нашеј церквы.

ТЕ МОЛИТВИ ПРЕДИСАНИ ЗА ЮБИЛЕЙНИ ОДПУСТ:

- а) пред олтаром, на котрим ше находзи кр'ац зос пресв. Евхаристии, треба выполнит 6 раз «Отче наш», 6 раз «Богоро-

Конгрес руских учитељох на Горњици.

В Ужгороду бул 27. мај в предавно велики конгрес руских учитељох. Присутно було 1200 учитељох и професорох зимњави востанавей Потнарпадскей Руси. Велика вежина руских учитељох на Горњици тримаю ше народного, руско-украјинского напряму, а лем малке число иде вроди кароду и трима ше московско-православного напряму, слично як нашо „Батогаше“. Тоти на тим конгресу не були. Истото дни бул у Ужгороду и перши женски конгрес. У красни виходу през улицю Ужгороду вжало учасц 4000 руских жених прибраних у шумних народних шматах. — Руски народиз свидомец рошце на Подкарп. Руски дни дзесь на велику жалосц „батогашох“, котрим народ обраец хрибет, баш як и у нас.

Габсбурги ше врацаю до Австриї.

По впрепасци габсбурскей монархий мушели шикки члени царскей фамилий виселци зос Австриї. Тераз австрийска влада дала дозволю бубшому надвойводи Евгени Габсбургу да ше враци назад. Вон тих дньох пришло до Вейну, дае го до зочекал австрийски министр войни и множество народа. Надвойводе Ежен назначил председника австрийскей републики Микласа у председника влади канцлера Долфуса. Дакто дума, же то початок врацая Габсбургох на австрийски престол.

Фабрики оружия робя дзень и ноц.

Як пишю позниш, английскі фабрики оружия робя напрестаню дзень и ноц, бо достали велики наручиби. Так исто робя в полну пару и фабрики вонних аеропланох. Роуали ше, же тоти фабрика робя оружия не лем за Англию але и за други держави. А у Женеве на конференциї роворужия вон ше вадза та вадза.

Велька суша у Америки и Канади.

У Сиверней Америки и у Канади владище велька суша. Зашквн на польох цалком ирепадли и жита будзе барз мало. Американска влада уж одредзела миллиарду долари за помпоц пострадалим земледельцом-фармером.

— Патрим але нице ніч не видзим.
— Як не? Упатри ше левше.
— Успричливи же не видзим, бо бим требал да видзим, а упатри а пальцом за зоницким други бок.
— Тото?
— Та не... Пале тацзи, и вон ми указал з пальцом.
— Там дзе указал, кед сом ше добре упатрел пансце сом обачел дакус замасцене, та гварим:
— Ша пре таку мазу випахочку, не требало на шмерц думац.
— Якак? Не требало на шмерц?
— Дабоме же не. Ша то таке мале ледво ше видзи.
— Ледво ше видзи? Мале?
— Бляко, же мале!
Вон патрел вачудовава на мис. Зогнул ше над кашабель, вец ше вивпросеця стазула дакус далшй, накривел главу та патри, патри а вец од радости аж скричал.
— Навсце же в менше. Такой-мале. А таке ми ше вельке вказело... Агей, приятелю, же ше прето не хреба гивати — ша то таке мале. А я себе знам и думал, же ше то мис лем мало привиданц...
Я ше одиштал. Ситуация ше пременела. Стретнул сом ше на танку в його заши. При-

Одплацане дружтва Америки

то вгнати чести повдних державох. Так ше вивсел президент Розвелт. Гварел вон нице, же Америка будзе мац обвар в тима державима, котри викажу, на до найвцей троша свой денсж. Бо вст держави, котри найвцей троша на оружане на вонн дзела и вонки вероплани, а дружтва не одплацую.

Нимецка од 1. юла не плаци.

Пинш, немецки новини, же на 1. юла преставе Нимецка владци камати од своїх дружтвох прето, бо нема денсжи. А за оружане вонн же ше вине вайду!

У Польскей

Були в предзелью 27. мая обчински вибранку у варошох. Цадизадала розуми дзе владци. У Галичина варошисе жителство у вешини польско-жидовске, а Рускиох не вельо. Прето Жидан и Поляки достали вшадан у варошких одборох вешину, а кашо лем по даскелью одборийкох. Поляки направили таки изборни закон, же вонн вшадан муша мац вешину. Забули вонн, же на приклад пред войну мали воли у польским вельким варошу Поняню, котри бул под Пруску, лем одного одборийка, а инак тот варош оста польски и вешка в у польскей держави. Так и у Галичини дармо владци Поляки у варошох, кед в цали край чисто руски.

Битка у греческим парламенту.

На засиданню греческого парламента назвал шеф аграрной сгранки Палавтазано министр войски генерала Котдликса, же в клеветник и же цитаї. На то еден присегал Кондликса вдерез го так, же тот спаднул. У зняк протеста цала оппозиция ошабели парламент.

Глинка ва Словакох.

У чехословацким парламенту питал ше словацки предик о. Глинка, чом у польску чехословацкого жителства не навездецо, кельо ост Словакох, але су Чехи и Словаки полисани вядно и караховани, ше шикких вст 9 мил. 700.000. Глинка пита, да ше установи, кельо у там числу ост Словакох, а кельо Чехох.

ходчала од сунета. Скорей як сом ше могол оявил чужо його глас слова мойого хрибта.
— Жак, на едем вшей ані слова о тим кашабелью. Шпяха така мала, же ше ледво видзи... Направиш ту таку лярму, як кура кед вайно знеше. Кед бим слухал твою коткодкале думал бим, же хижа гора, а кед ше обближеш опатри, а то лем вайцо... Это и прител гвари так як я, а я озда не така маргарец да не видзим, цо велька а цо мала шпяха.
(Конец).

Човек и дружтво.

1. Чезко самотному.

Найперше вам ввиприповедам одну притчу. У едней старей держави появил ше який человек, котри думал же в пророк. Вон явил од варошу до варошу, од валаю до валаю и впадан приповедал тоту науку:
„Браца! Глашим вам нову бешеду, котру ми сам Бог до души удишлул. Глашим вам бешеду, котра вам принаше спасене и рай на земли.
Видзице, тераз ви вандешливи людае. Жалуецце ше на чежки живот и худобство. Дзень и ноц мунице ше травли, на заш заробнице ледво тельо, да можеце по худобному жиц.
А знаце ви, одкаль походзи вшико того

Батогашка роштовина.

Чи ше мшиш родза, чи коца? — Пришли ми до рукох батогашки новини „Заря“. Пречитал сом и повец: ані нес з маслом би не воецел цо там пише. Это вам даскелью той мудросци:

Милутин Губан, редактор инцак лікар у „Кранкенкаси“ анише статю под насловом: „Тресла ше гора родзед ше мшиш“. Ми то тераз вше учели, же ше лем ледзе родза а мшиш же ше коца. А тераз это предаццо ше (опадаль у медичини), же ше мшиш родза, а людае коца. — Думам себе и круцим зос главу: Ей, ей! Кед ше мшиш родза и людае коца, дзе вец зналаю нашо батогаше? Навсце батогашка просията!!!

Батогашка загадка. — У тим истим числу (5) читал сом и „найновши успихи и откритія у садководству“. Патрел сом до финиких словарох и граматикох цо то заправо „откритіе“. Нїдзе сом не могол вайсц. Але читаючи пейц раз винашол сом, же тераз у большевицкей Русї воннше ошод у под шийгом, а в блонї ноша плод вельки шгод терети. Это то найновше „откритіе“. Лем не знам, чи би ше давден батогашк усудел вгнуп под таку блоню.

Батогашки „Союз“. — На перших боку „Зарі“ стої, же батогаше маю яким „Союз“, а „Заря“ же орган того Союза. Ми амаме, же лешкайша Русия дзе вола „Союз советских социалкстичних републикох“. Ха, это чом ше волюю батогаше Союз, — бо вонн „Русове“ (у Батогу). Але знам, же комунисти пишу то так: СССР а то кашо браца Руси-емгранти читаю: Три срулі и влек Рус“. Питал сом их, як би вонн вей читали сам „Союз“ наших батогашох? Отповедали ми, же так исто лем без Руса. —
Яни Славянски.

Батогашох „називаю“. — У 5. ч. „Зарі“ обявел Николай Д. Оларов вельки випаход, котри батко, будзе мац вельки вплив на месарске ремисло. До тераз месаре надавали турки, колбаси и др., а од тераз буду назив-

ало? Шикко тото зло походзи оталь, же ви не живце кяди сам за себе. Кеди би кяди сам за себе жил, не пуцел би дзелиц труд своїх рукох з другима, котри на то не маю права. Цо би хти заслужел, то би у його рукох остало.

А патрице, як вешка у держави и на земли. Ви попрече живи и повсече жито. И тото жито мунице подзелиц з другима, котри ані оралк ані не шани. Ви вонсече коношу, да маце себе за шмати. Але кед од коноши направише платно, чи ше лем як зос шм облякаце? Чи заш не приходза други и забераю вашу муку? Ви приправице скору, да направице себе обуи. Па кед того скоро готова, видзице, же ви ношице лем еден пар цинелох на ногах, а престату скору ионка други.

Это оталь ишике ваше вешесце, оталь биза и худобство на земли. Шикки змо вешешливи прето, бо живме у дружтве з другима.

Прето вам гварим и верице ми, же моц бешеда правая:

Браца, уйчтожог, мушима живот у дружтве! Розидже ше кяди на свою страну и робме кяди за себе. Дружтво наш найвешки вшариятель и кед того вшариятеля не будзе, будземе шавбодни и будземе жиц як у раю!

Так гугорел тот человек, котри думал же в пророк, у кядим балаис и у кядим варошу. Людае прихочеши, да чую його слово.

вац и батогашох! Бо нас Николай пише: „надзвивали нас“! (на 1. боку 5. числа „Зарі“). Питаю лем, чи дакто зоста ясно и створено тоти „надзвиваїли“ еси.

Часи ше меняю, а и ми в нїма. — Ч. 5 „Зарі“ привело велику новост! Сотрудник „Руских Новиних“ у януару 1933. року и поштотатель украинства Микола Олсар, постал поштотатель и соборник „руского“ народу, и прекресцел ше на „Николай Д. Олсаров“. Дадеди гваря же мн Словаци, а не Русини-Українци, як цо зме. Можебуц же млади кидидат права на рок надума постаи Словак и булзе ше волац Микудаш Олсарик. Прочекаме та увидиме!



Нови загребски митрополит.

Полеже загребски митрополит Др. Бауер уж стари и не може кончиц шницки своєю роботи, именовал му св. Отец у споразуму з кнату владу помочника, по ше кола кпадютор и вон будзе наслідник Др. Бауера. Тим помочником и наслідником постаи Др. Алоїзий Степниац млади сваденик зос Загребу (ма 36 роки). Шницки Хорвати католики и цела держава прияла того именованя зос великим надовольством. Др. Степниац бул у войни на фронти, вец бул у Италиї заробровани як офицер бул на солунским фронту и служел у нашеї войски до 1920. року. Походзи вон зос побожней црватскеї фамилии у Крапичу блиско нашого Жумберку. Його родители маю дасицперо дзеци.

У процесї заклал отца и сына.

Вельке злочынство трафело ше у валале Горезни при Банядуки за време процесї, док ше народ моцел за диджж. Душан Божня, котри бан винил зос гарешту, дзе шедзел пейц роки, несподзвивано док ше народ моцел скочел на Станоя Копрена и заклал го на месце, а такой за тим заклал и його сына Васкрена.

Дасци в недоверам лем кивали з главами, а други му ипак верели И тоти цо верели, мали величину над гентима, котри гугорели, же то не пророк, але шалени.

Цапа ше держава взамирела. Люде почали пригваряи еден другому. Суздєд на суздєд, брат на брата, син на отца, ремесельник на земледїлца, земледїлци на школованого чловека почали патриц як на свойого найвекшого неприятели. Настала буна, почала ше предивац креа, а чловека котри себе тримал за пророка, гугорел, же то жертви, на котрих вирощиваї рай на жеми.

Шницко то владел краль тей держави, воти бул бири мудри и благи чловека. Вон могол буку силом задатиц, але жаловал своїх державишох. Не сцел да ше выспуц над авелдєнїма людем, але едного дня дал влапци того „пророка“ и предал го на суд.

„Як будземе того бувтовїїка суздєц? — питали ше судїїїне крала. — Вон виновати, же телї люде у бунк погинули. Вон виновати, же ше люде цо наших валадох и варанїох еден ту другому владаю як живир проци живир. Ми зме за то, да ше тот чловека докаре шмерку и да му ше глава одрубє.

Народ владел збойїїка и сцел го забити, але го жандаре одняли. Злочынец владел, же забил Станоя Копрена и його сына прето, бо прейїх вон немиаовати шедзел пейц роки у пемїїци. Тераз км ше змисел, а зробел то баж у процесї, бо му так було найгоднїше. — Таке цо поробяц може кнхспе лем жакр у людскеї скорї.

Ляд у Савицьскеї долини.

У лозагєй Савицьскеї долини у Словениї, дзе ше садзи найвещей хмель, бул тих днєох вельки ляд, котри направел чюди на 20 милиїони. Найвещей пострадал бан хмель, котри в главни приход парастох у Савицьскеї долини.

Осудєни терористи.

У Београду ше звершел процес проци Ивана Баракочича, Церичкого и других члєвох тайскїй организацїи хорватских емигрантох „Усташ“, котри зос Мадярскеї и Италиї робя проци нашеї держави. Отужени були послани зос Австриї з бомбами, да направя у нас атентати. Осудєних су: Баракочич на 15 рокї гарешту, Црички на 10 роки, Церички на три роки, а Осиф Катуняц, котри сцекол, на доживотну пемїїцу.

Виврєцел ше автобус.

Автобус, котри вонел соколох зос слету у Бєловару, виврєцел ше на драже и спаднул до глибокеї долини. Од 39 особох, котри були у автобусу, 12 чєжко ранци. Шофер, котри як винатра бул виновати за того прещєцє, тахой сцекол и обещел ше.

Афера поц. Райковича.

Ми явели о самоубойству директора тадїянского друштва за осигуравє „Асекурацїїїне Джєнерале“ Райковича. З початку ше думало, же ше вон заблїл, бо мал ошлєвнуд, але всеї ше з його писмох виявело, же вон прокєверел у каси друштва коло 100 милиїони динари. З лїм вєдно „робели“ бєоградски таргоши Джордже Петровиц, Якоби Маглер и Гершон Мандич. Шницки воня заварти и приду пред суд.

Завиняи

во обвиним диджжж, котри у остатїїх днєох обилно ладал у шницких крайох Юго-

Не! — одповєд благи владар. — Осудїїце го по словох його кауки. Вон научовал, же найвекше щєсєцє за чловека, кєд жие у дружтє з другиїма. Пупце го, най нам своїм прикладом докаже правдїлосц своїй наукї. Кєд його наука правдїна, ето я ше одрекєм кральовства и востанєм його найвїкшим учєником. Я мам у держави еднє вельке добро. Ест там вельки лєси, ест орачей жеми ест и лїлаци. Ест шитоки зос бистру воду а ест и вельо животїїї за лєв. Оградиїме того добро з колицїма дротом, поставїме наоколо стражи и дайїме тому чловекови шницко того добро на уживанє. Най нам докаже, же найвекше щєсєцє за чловека жїцє без людского друштва. И дайїме му дакус жїта, най го сам ше в коши, дайїце му и шємїїцу, да ма себе зос чого справїи шмати.

Осуда була вирєчєна. Чловека котри себе тримал за пророка, одведли на тоту осамєну и оградену кральову жеми. Цєло його було моцє, а ище моцєїїша воля. Вон бул дрєшвєлчєни, же сєсїїм самотнїм жївотом докаже, же його наука кнхспє правдїна.

(Далкя будзє).

славїї, зашлїви на польох ше вїладзи попранєли. Особєно помог диджж кукурнїци цукрошей рєпи и бетелнїї. На жїту ше у остатїїх днєох укала и рїла, котра годїи жїту вельо кнхкодїїц.

Убойство милиїонєра и його жєнї.

У баначєкїм валєлє Вашяду нашлї 6. мая рано забитого милиїонєра банкара Милутина Груича и його жєну Любу. З каси однєслї збойнїїци милиїон и пол динари и рїкнїи алатнїи предмєтї у вредносци од пол милиїона. Сумїя ше, же тот страшии ачєтїк зробели Чєдомїр и Стєян Груич, роданїна покойного милиїонєра.

Обещел ше од страху пред нешїтом.

У Любляни обещел ше студєнт Борєс Жєрковнїк од страху, же спаднє на державнїм испїту. Пред шєїсї роки обещел ше Борисов бача, а пред три роки обещел ше други отцов брат адвокат.

Шмишнїи кудїк.

У карчмї.

Госц: Вж ми дали жїмну мачанку.
Кєлнєр: То кє може буц, бо воня уж наймєнєї пейї рази була угрєта.

Познати жїдовскїи милиїардєр барон Ротшиц достал з єдного художного жїдовского члєлчїку поволанку, да приїдє там на нїнє бївац, бо вєц будзє вично жїц. Кєд ше зачудо вани милиїардєр запитал, чом будзє вично жїц, одповєдлї му:

Бо у нас не умар жїцє шїї вєдєи милиїонєр.

Вон ше не шмєял.

— Мамо, вїшкя єден хлєпєц спаднул до блатя и шїцкж ше дєшїи з нього имєлїи, лєм я не.

— Баря крєнїиц, сїну, зос цудаого нєцєсца не шмє ше шмєял.

— Я ше, мамо, не шмєял, бо то я сїлєц мул до блатя.

Дєцкє: Бачи чи ше яи родєлїи з лєлїє?
Бачи: Ха-ха! Цо по? А чом ше тї то питанї?

Дєцкє: Бо оцєк гварєл: „Ето заш тот старї дуб до нас плєц“.

Студєнт спаднул на испїту и телеграфїра свойому братовїи: „Заш сол спаднул. Молїїце приправ на то отца“. Брат му на то одповєд: Оцєц уж приправєнїи, приправїи ше и тї!

БРАЦА РУСИНИ!

Читайце и розшируйце єдини наш народни часонїс „РУСКИ НОВИНИ“.

СТАРИ ДЛУЖНІЦИ ПОСИЛАЙЦЕ ПРЕДПЛАТУ!



Руски Керестур.

Велька завітна процесия.

Пред Русадляки и на першии дзень Русадляох спаднул у нас красни, цихи и обилин джиди, котри зме уж два мезаца чекали. Так нам Слава Богу годни нашо приї усави добре напредовати.

На трети дзень Русадляох по красней хвилі була у Водици велька завітна процесия при Матери Божей. Пришла и процесия зос Коцура и зос Риту и велі на кочох зос Вербасу и Дюрдьова у красним числу. Служба Божя ше окольчала на отвореним месце по обичаю пред водицу. Службени штирме нашо валоцове и то о. декан М. Аболчи, о. Д. Павич, о. Д. Миклош и о. Янко Будински. Наш познати казательник о. Павич у своїм казашю приказал лам Пренепорочну діву Марию як хранительцу правей и чистей вири Христовеї, котра и нам Русином зачувала шцико цо добре, шумне и чесне маме у наших народзе. Ніла не забудеме слова казательника зос котрима нас поволат на приїзгу, же да осталиме вирик пренепорочней дівы Марії, ей сивої Исусови Христови и його Церкви. — Безчислене мноштво ше споведало, приїло Боже цело и полно отиуст. Цали народ у процесіи и до Водици и назад велчал у псеньох и смиреннх молитвах пречисти діву, Исуса Христа и Духа святого. — Видно то було ясно, же цо може зробити жива вира, котра руши ето у тей пагоди цали наш валал, же да кажди хто лам може, а вопри нас и браца Коцури и зос Риту Дюрдьове и Вербасу у спратити, у смяду иду велчал Бога, Матку Божу, гледиц полетчено и помоц лам там, где ю ливце и кайсц може. Процесию возвел до Водици и назад по небом о. Янко Будински.

Керестур и батогашка „Заря“.

Батогаше жалую ше у своей пренсей „Заря“, же ю лядзе у Керестуре не сцу. Так ю, свара, любя, же ю такой до огня ручаю — (пада пившик голем теци, кед гори).

Чеси то нащце за Керестур, мац и глашу Русинах у Югославиї, же дава таки досвойни одит батогашом, котри ше дркляю мези наш народ, да пошею у нїм роддор, зваду, мерялю и церковну борбу. 16 роки робя наша Присвита и шумни плоди ей роботи видно випадзи, а лони ше аж тераз оцетели, же су Русини и же постої руска Присвита. И наместо да присуїя ту другим народним роботником у Присвиту, вони пробую Геросвиту налиц. За 16 роки цо претислаели при пецу на натоцки додумали ше до того, же лам вони поволати (од кого лам?) да буду ливци сласителе Русинах у Бачкеї и Срїме. Самі аї писац аї бешедовац по руски не знаю, а нас сцу учиц хто ми и цо ми, ягод да ми сами то не знаме, и ягод да нас наша Присвита уж 16 роки не водзи и не учи у руским патриотским духу. Мушени би батогаше ллак дацо мудрейше вилуцац, а не пресудовац Присвиту, же в не руска и не народна, бо авс того бл ше и вони мушел шмеїц, кед би могол „Зарю“ читац (да повеме правду, не годни зме порозумиц „Зарю“ аї як людзе Русинац, такім в право „русским“ наиком и правописом писала.)

Оз кеди „Заря“ виходзи „Руски Новини“ доставляю у Керестуре впе вецей предплатников, бо Руски Керестур спе просвиту здраву, правдиву и християнску, а не якуц „цивилну“. Лядво чекаме, да ше нашо мили „Руски Новини“ повекишаю, да маме весей пої читац и вецей шелїякеї поуки зос нїх набрац. А „Заря“ наї ошкїцїє глази и драгу тм ланом батогашом, цо не бешедовали аї нашка по руски не бешедую, бо нам ей шветла, слава Богу не треба.

С. К. „Русин“ — Руска „Слога“ Шид 11:1

Нашо давше жадаше було, да ше зиду нашо два Руски шпортеки клуби. И приїла нагода да ше яду. Зишли ше вони 20. и 22. мая т. е. недзелю пред кирбайом и на самк кирбай керестурски. Була красна хвиля, на ше могло оабавиц так, як ше щело. Шидници були добри, но аля моцнейши були керестурци. Шидляком добри були цавали трио, аля немотлики поробиц през керестурску одбрану. Керестурски голман скоро аї не мал роботи зато ше не могол воказац. У керестурским „Русину“ були найлєпши десна спойка, хтора скоро шидци голї дава, остави були исто бара добри. Шидляком бул найслабши на першей утакмиц голман, а на другу приїоли им други голман зос Шиду, хтори бул одлични и спател други дзень „Слогу“ од великого поразу. Бо як сом навед горе, одбавели два утакмици на 20. мая бул резултат 8:0 за „Русин“, а 22. мая було 3:1 исто за „Русин“. За тот еден гол „Русин“ було видно, же керестурски голман щел пушци да будзе Шидляком.

Керестурец.

Нови Сад.

Хто прешол на православну виру спомедзи новосадских греко-католикх.

Београдски новини явели а вельку радосиу, як нашо Русини греко-католики зохабели свою виру и прешли на православия. Цо у тм правда? Позната є велька агитация мези нашими людьми, котра доказана и на суду проци Андрия Губаша. Але тот шкодлива агитация мала успиху лам при таккх наших людзох, котри зос шерпом и душу далеко стая од нашеї вири и давно прервали кажду зовзу зос ю. Да ше сами не визичтели, мушела би их наша Церква на силу вируциц. У першим шоре то таки особи, котри жно церковно аявничани, або як наш народ гутори „на веру“. А всикаль су таки, котра викчани у ильших верох (при православних и лютеранох) па так и сами ше автоматски зос церкви виключели и поддали под церковни карк. Бст их и таких, котри не знаю јаз свойого руского языка. Нідеи од тих, цо однадзи, не кончел своїх дирских длужности: не ходат до церкви аї до споведан уж 16 роки.

Же би их история вше наметала, ми им впошусме мена за вични спомен.

Обровски Михал, жив на веру
Харди Йован, жив на веру
Хромиш Никола жив на веру
Гарди Никола, жив на веру
Тоби Емил, оцц му Калвинь а Керестура
Шима Андрия, жив на веру
Колсар Михал, жив на веру
Цан Слени, жив на веру
Бесерменї Васо Гривов, жив на веру
Губаш Яков, виччани у правосл. церкви
Гарди Ана, зохабела човека
Обровска Ирена, зохабела човека
Колсар Ердельова, позната у Керестуре,
зохабела човека

Хрубения Марія, виччана у правосл. церкви
Хрубения Юлиа, виччана у правосл. церкви
Обровски Ана, виччана у правосл. церкви
Обровски Павлиа, виччана у прав. церкви
Др. Губаш Милутин, виччани у прав. церкви
Шови Юла, зохабела човека.

Кед тераз ту томе дружтву прикишлїма лїди Мудри Дюру в Вербасу и його сына Михала на братох Сендеракох зос Дюрдьова, котри су родакни Губашом и 68-рочну бабу Губаш Юлу, теди маме точну слику тих „православних християнох“. Цигурно же наша свята греко-катої. Церква а нїма нїч не страцела ягод цо и православна нїч не добие.

Шидци нашо Русини у Новим Саду су сикдоки своей народности и вири зос обрїдаеньом бешедую о тей шкодливей агитациї знаючи добре, же зос свою виру страцели и народности.

ДУХОВНИ ЖИВОТ

Святи Павло

апостол пародох.

Апостол у родзеним месту.

Радосно, так радосно задурило Павлово шерцо, кед воп вошел през кациру родзеного вирошу Тарзу. Ето ту уж його родзена хижка. Нїч ше не прменала од кеди воп не бул доми. Пред хижку нет нікого. Вошел до двора. Идзе по тарачкох горе, дае зме його мац зос наймладшу шестру. Оцц умар пред двома роками. Задурило до изверох. Вишла шестра, такой го препознала и зрадовала ше.

О Сашо! Витай, витай! Як несподаявани тиси! Хибай ле лука. Човек не дома, пошел до вирошу, аля такой не враци. Ти напевно глїдани? — и такой принесла на стол вїдзене.

Неодтуго приїоли и шовтор. Почали бешедовац. Шовтор щел знац, цо нове у Брусалїме.

Ну як же? Ти напевно високе место пошцигнул мези нашкми учениками?

Я, шовтре уж не тот, цо сом бул, — одповед Павло поважно.

Не тот? — Як да то разумни? — попашатрел шовтор на Павла.

Так треба разумиц, же є уж християн.

Шовтор аж скочел од зачудования: Християн? Ти християн? Шц аж ту до нас приходзели висти, же ти християнох найперше преганяц. Як же ше то стало, же ти охабел виру отцох? — питал ше шовтор зачудования и аякїваги.

Не охабел я оцовскеї вири, бо Христос не приїоли, да розвалї стари закон, аля да го уподоблїи. И мня Вон доволат, да служим його ділу.

Тебе Христос поволат! Ша його на крик прибили.

Гей, але воп воскрес и вознес ше на небо. И вїдрїповедал Павло, цо було в нїм пред Дамаском. Пили, слухала го шестра и шовтор а Павло приїоведал з одушевленїем. Як огонь горели його слова у шерцох його родакни. И перша претварела шестра.

Воп нащце муши буи Слї Божї, тот Христос.

Воп Бог! — гварел Павло твардиим гласом.

Шовтор нїч не бешедовац, аля шц його рандаянчїк цолє мож було знац, же вельо о тим

думал. Фришко не розширела уста по враню, же ще Павло дражел и же вон по-стад Христов ученик. Приходзели його стари приятели и вишторвали ше, а нон не толкорали. И пришло еден деня, же даскелья його дру-гох пришли ту цьому и гварели:

И ми вериме у Христа, покресц нас! — Так поведла и Павлова шестра.

Вешелел же Павло, же ше мнужи стадо Христово, радовалце и трудзел ше далей. Але були и цесуцихи. Його найдепши друг не спел ише прийдти вину Христову. А ту тому Фарнаве на лрго валадали, волали го валайником вину и народу. Не бад же Павло, же ще воши гро-желл, бо хто каже по правей драги и за правду ше борж, тот ше нічого не бої. Але болело го, же го волали валайником и же сцекали од нього як да в варажени.

И молдел ше Павло: Господи, дай ми моци, да можем тоти увреди полниси.

У пустині.

Едного дня гвари Павло шестри: З Богом оставай, и идзем.

Шестра попатрела зачудована на нього. Дзе же идзеш?

Идем, шестро, до самоги, за назберам сили. Мой Господь вола ме на вельке діло, а я ише не готови. Пойдем за прикладом про-рокох до пустині. Там у посту и молитви на-берем моци.

И пошол. Пошол до Арабіи, до негрет-скей пустині. У молитвах и посту переходзели му там дні и ноци. И вярра прихварело на нього шветло таке, як пред Дамаском. Тераа вон шветло патрел Господу до ліда. И беспе-довад Павло зос Христом, радзел ше а шц. Вон адостад Христов, мушел сам од самого Господа достад доученя и упутн.

И молдел же Павло: Господи, Господи, чи я уж достойни, да идзем гласици мени Твоєй? — Молди ше и чека одит. Але едного вечара кед ше молдел, заблісло прызале му шветло. И снадул Павло на колена и вига ше:

Господи, що ми розкажеш?

И чус вон позвати му глас: Павле апос-толе мой, видз зос пустині и самоги и идз там, дзе ше я тебе перши раз обявел.

До Дамаску, Господи? . . .

Тадзи, дзе ше я тебе перши раз явел, дзе ти оцемил а ведши опшиченя шветлою прав-ди препатрел.

Идем, Господи!

Шветла нестало, а Павло ше такой зо-брал на драгу. Вжал до рукох путничку па-луду и пошол. Идзе и поцагля. Як да не идзе а ногами, але на криждох леци. Так му легко.

(Далей будзе).

Американским претплатніком.

Поволую ше претплатниці у Америки, да свою заостату претплату уплаца до конца ме-шаца ю в а. Найдепше посилац долари у цьому.

Хто до конца юна претплату за преци-ди роки не уплаци, тому зос 1. юном пре-стаюме повиси посилац, а мена таких не-совиенних претплатнікох видрукуеме у но-винох на вишии спомен.

Управа „Руских Новинок“.

За нашо дзеци

Як основани главни руски вароши Києв.

Було то на Україні давню, пред 1500 роки. Була вчасна яр. На сшкере, там дзе тераз Московия, лежал ише вельки шциг и шид, а на Україні над Дніпром желенели ше у уж леси и ли-вали. живвали шциги и перебуздели ше жпири зос жимского сна. Цо лесох хо-дзели поваре. Бо нашо прадідове жили теди найдепей од доца, цюлярска и од хованиц статку.

Там дзе ишека стої варжи Києв, мац шшиких руских варошов, були теди пельки леси без краю и конца.

Едного априйского дня повли до тих лесох на лови троме браца з цюсо-кого роду Кий, Щек и Хорив. З цима була и їх одважна шестра Лебедь. У ру-кох тримала ловарского сокола. Пришли вони над рикю Дніпро и поставали.

Далей не пойдземе, бо тоту рикю не мож прспівац. — Пошедали олю-чиваш. А Дніпро гучи, як да дано пота-емце бещедае. Потра браца, а ту нао-коло так красно и весело. А сестра Лебедь гвари:

Чи видзице яка ту красота? Чи не будзе би добри, да ми ту надравиме свой дом?

Правду гвариш, шестро! — озвал ше брат Кий. Цимо стари родители дзе-чне пристаню, да ту дожию свої ста-ри вик.

И я так думал — озвали ше еден за другим младши браца Щек и Хорив. А Кий гурорел як да сам за себе.

Ту пофришко постане вельки ло-рон и будзе вон престолница нашей жеми. Бо тото место лежи у шерну на-шей жеми. Од востока и запада мож тадзи направити добри драги, а од си-вера на юг буду ише по Дніпру ладі аж до Чарного моря. Будземе Дніпром вименьовад скори, живогині, мед и псок за плоди других крайох. И зос шшиких странаох швета будзе приходити богат-ство до нашого краю.

Най ту будзе наш дом и най по-стане варош векши и лепши як сам Ца-риград! — гвари Щек. А даме тому ва-рошу мени найстаршого брата Кия — варош Києв.

А тога гора, на котрей стоїме бу-дзе ше волад Щековица, цо мени брата Щека. А гевта красна рика, цо ше ви-лива до Дніпра, най ше вола так як и наша шестра — Лебедь, — гвари Хорив.

Так и будзе — потвердзели Кий. И такой трети дзень зврвали подзох и

почали будовац варош. Оградзели го и моцно утвердзели, да ше може брашиц од неприятелиох и гварели: Та варош Киев.

И фришко Києв напредовал, нео-длуго постал наенце престолница и шер-цо цалей рускей жеми. И владали у нім главни руски князи-владаре: Рурик, Олег, Игор, Ольга, Свотослав, Владимир Вель-ки и Ярослав Мудри. Осемсто роки во-ни у Києве владали и примали посла-никох и богати дары од других владарох.

И до ишека Києв не страдел своей краси и слави. Слада вон медзи най-векшии вароши швета, бо жие у нім коло еден миллион жительох.

Зос Божу помоцу постане Києв заш престолница шлсбодней рускей дсржащи.

Од редакції.

Прешлого тижня „Руски Новини“ не могли висци, бо друкарня була преобтер-хована в роботу и не могла их ца време видруковац, вато тераз издаваме повеж-шаце число и модліме наших поштованих претплатнікох, да нам пребача.

Предплатником у Керестуре.

Претплату на „Руски Новини“ од тераз будзе примац нац уч. Осиф Фа (быва на Буджаку). Ту цьому най ше наци претплатніки в Керестуре образцаю у шцижких стварох, котри ше „Руских Новинок“ тичу.

Редактор.

Бурза

Нови Сад 7. VI. 1934.

Жито нове	115—125 ден.
Кукурница бачка и срижска	80—85 ден.
Ярец бачки и срижски	70—80 ден.
Овес	90—100 ден.
Мука 90 нова	205—210 ден.
Мука число 2	185—205 ден.
Мука число 6	135—145 ден.
Хреник	55—60 ден.
Пасуля	135—140 ден.
Отрубя	90—100 ден.

Вредносци чудзих пенезкох.

Долар	42—45 — ден.
Немецка марка	17 — ден.
Австр. шиллин	13—14 — ден.
Тал. лира	3—80 ден.
Франц. франк	3 — ден.
Чехосл. коруна	1—80 ден.
Швайцарски франк	14 — ден.

Посилайце претплату!